

Organe des Catholiques de la langue française du Nord-Ouest.

ABONNEMENTS:
Un an (Canada).....\$1.00
Un an (Etranger)fr7 50 \$1.50

ANNONCES
La ligne (1ère insertion) \$0.12
Insertions subséquentes 0.08
Mariage, Décès, Naissance - - - - - .25

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

NOTRE FOI!

NOTRE LANGUE!

Le seul journal français de la Saskatchewan

REDACTION:
405, 13ème RUE

ADMINISTRATION
1303, 4ème Avenue Ouest
Prince-Albert, Sask.
Téléphone 2964

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Rédacteur en Chef.

PUBLIÉ PAR LA CIE LA BONNE PRESSE LITÉE.

J.-P. DAOUST, Administrateur

Le principe des races

Il en est qui s'opposent frénétiquement à la notion des lenteurs nécessaires de l'histoire réelle, et pour satisfaire leur illusion radiante, ils combinent faire reculer les événements de cinquante ans.

C'est ainsi que la plupart des innovateurs de la Saskatchewan croient que l'histoire du Nord-Ouest n'est jamais été écrite, afin d'y effacer toute trace de catholicisme et de langue française. Ils ont d'un orgueil national indomptable, et étant différents de nous, ils se croient supérieurs à nous. Ils prennent leur orgueil pour du patriotisme, et ils n'aboutissent qu'au fanatisme. Ils oublient le principe de la quasi-égalité des races, et de la quasi-similitude des hommes. Ils oublient que les plus grandes races se sont étalées et dégradées, et que des races longtemps inférieures se sont relevées; ils oublient qu'il y a eu un temps pour les Romains et un temps pour les Arabes, un temps pour les Aryens et un temps pour les Arabes.

L'étude de l'histoire donne un coup au préjugé des races, dont les hommes se font une idée fautive. L'histoire nous persuade qu'il ne peut y avoir de grandes différences entre les races; l'histoire ne produit aucun préjugé, au contraire, elle élève un patriotisme éclairé, et ceux qui étudient l'histoire pour l'histoire admettent facilement que la fraternité sociale est possible, sans pour cela effacer les patries qui la servent bien moral entre les patries.

Ceux qui se sont donnés pour charge de détruire l'influence française et catholique dans l'Ouest canadien sont d'un impérialisme qu'on ne peut qualifier d'impérialisme, chez un peuple, est l'idée ou le sentiment qu'il n'est jamais assez grand pour sa gloire, pour son honneur, pour sa dignité et pour le rôle qu'il joue dans le monde.

Quel qu'on en dise et quel qu'on fasse "l'ère des petits Etats n'est pas passée". Les grands empires ne sont pas plus nécessaires de nos jours, que le sont les trusts ou les monopoles.

Les "gingoes" de la Saskatchewan, nous beaucoup plus dangereux que ne le sont ceux qui, comme nous, veulent la grandeur et l'expansion de l'empire britannique, mais qui, en même temps, tiennent à conserver leur patrimoine national.

Nous ne pouvons être considérés coupables de sécession si nous nous révolons contre nos oppresseurs locaux. Qui oserait nous qualifier d'anti-patriotes parce que nous aimons la langue française; et qui oserait nous accuser du crime de lèse-patrie parce que nous voulons nos écoles?

Notre patriotisme n'est pas un patriotisme particulariste; d'un autre côté nous ne voulons pas être une proie au patriotisme impérialiste.

L'étatisme de la Saskatchewan ne nous empêche pas d'être nous-mêmes; nous pouvons être une cellule de l'Etat, mais nous voulons garder notre personnalité, nous voulons conserver notre autonomie, surtout en matière scolaire.

Que ceux qui veulent détruire l'histoire et effacer nos écoles séparées y songent bien: notre bonheur peut être différent du leur, mais notre bonheur nous appartient, et ils ne nous enlèveront pas le moyen de sauver nos âmes; nous, catholiques franco-canadiens, nous avons un idéal qui nous appartient, et nous nous devons de le développer; tant pis pour eux s'ils n'ont pas assez d'intelligence pour comprendre cet idéal. Libre à eux d'en choisir un autre s'il ne leur convient pas.

Le cloaque moderne

II

Chers lecteurs,

Je suis indigné, comme tout le monde, en lisant le récit des atrocités commises en Belgique et en France par les grossiers sordides Teutons. Mais, je ne peux m'empêcher de rire aux éclats, en voyant les exclamations naïves des feuilles Anglaises et Françaises, sur la violation par les Allemands des principes de la civilisation moderne, et le retour des dits Teutons à la barbarie du moyen âge.

Mais non! mais non! braves gens: vous faites erreur, complètement erreur, je vous assure. D'abord, les Allemands savent mieux que vous ce que c'est que la "civilisation moderne"; ce sont eux qui l'ont inventée et qui vous l'ont apprise. Regardez-les donc en faire l'application pratique, puisque vous avez si bien accepté leur enseignement de la théorie. Ils sont vos maîtres en civilisation. Ne dites pas le contraire. Il y a quelques mois à peine, il n'y en avait que pour eux dans les Universités de France, d'Angleterre et d'Amérique, ainsi que dans la grande Presse des deux mondes.

C'est vous qui, dans la grande Presse, avec vos idées de respect des non-combattants, respect de la propriété privée, respect des prisonniers, idées absurdes et surannées, vous répétiez pourtant, depuis longtemps, tous les Herr Docteurs Allemands: les idées du moyen-âge, en fin. Réactionnaires que vous êtes! Vous voulez donc nous ramener aux temps de la Trêve de Dieu, du Droit d'asile, et de la Querrelle du XIIIe siècle? Vraiment, j'ai honte pour vous! Vos maîtres Allemands étaient en droit de vous croire plus avancés que vous en civilisation moderne.

Les Français avaient pourtant bien commencé l'application de cette civilisation à l'Allemande; d'abord, pendant la Révolution; puis, pendant la Commune; et plus récemment, lors de l'expulsion des religieux et des religieuses, et pendant les inventaires.

Et, si les Anglais veulent bien relire certaines pages de l'histoire d'Angleterre et d'Irlande, se rapportant aux XVIIe, XVIIIe et commencement du XIXe siècles, ils pourront constater que, quand ils

venaient, eux aussi, s'entendent assez bien à l'application des principes civilisateurs. Au Canada, nous n'avons pas besoin de remonter si haut dans l'histoire. Les journaux de l'Ontario et du Manitoba nous enseignent chaque jour sur la manière dont la noblesse Orangiste méprisait l'observation des traités et le respect des droits de la minorité.

Et les socialistes de tous les pays, donc! En voilà des gaillards qui ont vite compris le principe de la liberté individuelle! Ils refusent tout droit au travailleur, mais ils comprennent assez peu le principe de la liberté individuelle pour refuser de se soumettre à la tyrannie des dirigeants syndicalistes; ce faisant, qui veut travailler sans leur autorisation, ils vous le laissent, sans scrupules, crever de faim, avec sa femme et ses enfants. Sans compter la chaussette à clous, la machine à bosseler, et autres petits joujoux persuasifs; en attendant que l'accession au pouvoir du parti socialiste leur permette de se servir d'instruments plus perfectionnés et plus expéditifs pour ouvrir l'entendement des compagnons récalcitrants.

Si j'étais médecin, je pourrais parler un peu de la façon dont les Américains et les Anglais ont inoculé aux Sauvages d'Amérique les principes de la civilisation. Il y aurait là aussi quelque chose d'assez intéressant à dire. Mais, j'ai l'air d'être juge et partie. J'aimerais mieux vous laisser les arranger entre eux, et contempler la comédie en spectateur d'impartial. C'est d'ailleurs, nous dit-on, ne diriez-vous, il y a les grands principes modernes: humanité, justice, fraternité, fraternité universelle, etc. Oui! Oui! Braves gens, je connais la gentillesse. Mais vous oubliez que tout cela, ce sont des idées allemandes, que vous avez essayé d'implanter en français et en anglais. Et si vous vous imaginez pouvoir traduire une telle Teutonomie dans une langue étrangère quelconque, en conservant aux mots leur signification naturelle, vous prouvez tout simplement que vous ne connaissez ni l'allemand, ni les Allemands.

"L'humanité? La Justice? La Fraternité? Parfaitement, vous répandez vos professeurs Allemands. C'est poussé par ces motifs élevés de la civilisation que nous pillons, incendions, massacrons, en Belgique et en France." Ça vous abasourdit? C'est pourtant bien simple, et à la portée de l'intelligence d'un enfant. S'ils ne pillaient pas les villes et les villages par où ils passent, les propriétaires pourraient tranquillement de leurs biens. Or les propriétaires sont des ennemis de l'Allemagne. Au lieu de leur laisser la jouissance de ces bonnes choses, il vaut évidemment beaucoup mieux que ce soient d'honnêtes (?) Allemands qui en profitent. S'ils laissaient ces maisons debout, il pourrait prendre fantaisie à quelque franc-tireur de s'y embusquer et de tirer sur quelque innocent sordide Teuton attardé dans la rue. Pour prévenir le crime, l'incendie et la démolition s'imposent. Ces petits gosses, s'ils les laissent vivre, ils deviendraient grands; et, advenue une autre guerre avec l'Allemagne, ils prendraient des fusils et tireraient sur les soldats Allemands; ces femmes et ces jeunes filles auraient probablement des enfants, qui feraient autant d'ennemis de l'Allemagne. Quant aux prisonniers, c'est encore pire; ils se sont déjà battus contre l'Allemagne, et n'attendent que la chance de recommencer. Alors, par humanité pour les Allemands présents et futurs; ils massacrent tout.

(A Suivre)

UN SAUVAGE

LA GUERRE

Marche des événements

MERCREDI 9 FEVRIER

Activité sur mer.—Le croiseur Anglais "Drake" avec le capitaine Scragge comme commandant, de bord a capturé après une lutte de 3 heures le vaisseau allemand "Hoon" que l'on croit être le fameux pirate qui s'empara de l'Appam.

Depuis plusieurs semaines certaines rumeurs sont répandues par différentes voies pour nous apprendre que l'Allemagne entend risquer une bataille navale dans la mer du Nord.

Sa flotte renforcée de gros canons et aidée de Zeppelin et de l'Amble ferait une sortie soudaine contre la flotte anglaise qu'elle chercherait de disperser et de poursuivre.

Complots allemands contre l'Canada.—Le dire se confirme de plus en plus que les plans de destruction allemands tels qu'élaborés et dirigés par Von Papen allaient aussi se développer en Canada. La différence entre les manœuvres allemandes aux Etats-Unis et au Canada était dans l'exécution des

projets: secrets de l'autre côté de la frontière—ils devaient se poursuivre à main armée au Canada.

JEUDI 10 FEVRIER

Sur le front Russe.—Une violente offensive autour de Czernowitz a eu pour résultat la prise de Tschesko et le passage du Dniester à cet endroit.

La résistance désespérée que les Austro-Allemands font à cette attaque russe serait, dit-on, motivée par la crainte de voir la Roumanie joindre la Russie et entrer en guerre contre l'Autriche.

France et Italie.—L'arrivée et la brillante réception du président des ministres français à Rome tend à indiquer que l'objet de son voyage obtiendra plein succès. Il vient à Rome a-t-il déclaré pour établir une coopération plus intime en vue de la poursuite de la guerre—par la France et l'Italie.

A propos des sous-marins.—La demande du secrétaire des Etats-Unis aux différentes nations pour la réglementation des attaques sur mer donne chaque jour lieu à d'a-

Avis du Comité Exécutif de l'A. C. F. C.

Avis aux membres de l'A. C. F. C.

Le Comité Exécutif de l'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan est heureux de faire connaître à tous les membres de la société que M. L. A. Roy, de Regina, a bien voulu accepter de remplir la fonction d'avis aux membres de l'Association. M. Roy fait actuellement partie du bureau Frost & Coe, de Regina. Il est secrétaire particulier de l'honorable M. Turgeon.

Il y a bon nombre de Canadiens

M. l'abbé Napp, Poirier, prêtre colonisateur, nous prie de signaler l'attention de tous les cercles un service important que ceux-ci devraient rendre à la cause de la colonisation.

Il s'agit dans chaque centre de se renseigner sur le besoin de main-d'œuvre que pourraient avoir pour leur ferme au printemps, les Franco-Canadiens de la localité. On ferait connaître le nombre d'ouvriers de ferme dont on aurait besoin, le salaire que l'on offrirait

mers commentaires en Angleterre.

La presse à bon droit se montre surprise des propositions des Etats-Unis. L'on croyait que cette demande d'accord restera lettre morte, attendu que les autorités anglaises favorisent l'armement des sous-marins et que de son côté le sous-secrétaire d'Etat allemand déclare nécessaire l'exécution de mesures sévères dans la guerre sous-marine.

A Salonique.—Des renforts en hommes et en matériel arrivent chaque jour pour les alliés à Salonique.

Les Allemands ont eu à essayer quatre violentes attaques de leurs tranchées par les Français au nord-ouest de Vinny dans l'Artois.

Comme eux.—Au dire du capitaine Vennal, officier de réserve en congé à Montréal, les Allemands offrent une grande force de résistance à cause de l'emploi de trois sortes de gaz: le gaz lacrymoïre qui aveugle en faisant pleurer comme le jus d'oignon; le gaz empoisonné à base de cyanide, enfin un mélange des deux. Il prétend que les alliés seraient décidés à imiter les Allemands et à se servir de cette arme, quand ils auront réussi le complet perfectionnement des masques protecteurs pour leurs soldats.

Production des munitions.—Albert Thomas sous-secrétaire au ministère de la guerre pour les munitions annonce que 750.000 ouvriers et ouvrières travaillent en France aux munitions, et que l'on s'attend néanmoins à ce que sous peu l'Angleterre soit capable de fournir deux fois plus de munitions que la France.

L'Artillerie en action.—L'Echo Belge annonce qu'une violente combat d'artillerie a lieu depuis dix jours entre Ypres et Armentières.—Des attaques incessantes

du 1er mars au 1er décembre à des lieux bien travaillés mais peu habitués à la culture. Le cercle recueillirait tous ces renseignements qu'il ferait parvenir au plus tôt à M. l'abbé Napp, Poirier, Eglise des Frères Sangu, 91 avenue Carrington, Woonsocket, R. I.

Il y a bon nombre de Canadiens Français aux Etats-Unis désireux de venir s'établir dans l'Ouest canadien, qui auraient besoin de trouver du travail en arrivant et de passer quelque temps dans une ferme pour s'habituer à la culture avant d'acheter des terres. Ceux-ci se contenteraient d'un modeste salaire pour commencer, et il y aurait tout lieu d'espérer qu'une fois rendus parmi nous, ils s'établiraient à demeure et fortifieraient d'autant les groupes franco-canadiens.

Le Comité Exécutif espère que chacun des cercles voudra bien s'occuper activement de cette question et se mettre en correspondance avec M. l'abbé Poirier, dévoué prêtre colonisateur de la Saskatchewan.

Sur le front ouest.—Les Français ont réussi à capturer 200 verges de tranchées allemandes et l'on annonce que des combats ont lieu à différents endroits du front.

Les Allemands s'approvisionnent.—Le chimiste en chef de la compagnie américaine de cyanide à Niagara révèle que les Allemands ont réussi à extraire de l'air l'immense quantité d'acide nitrique nécessaire pour la fabrication de leurs obus de gros calibre. De sorte qu'ils n'auront plus à faire l'importation de ce produit.

Avis du Comité Exécutif de l'A. C. F. C.

Avis aux membres de l'A. C. F. C.

Le Comité Exécutif de l'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan est heureux de faire connaître à tous les membres de la société que M. L. A. Roy, de Regina, a bien voulu accepter de remplir la fonction d'avis aux membres de l'Association. M. Roy fait actuellement partie du bureau Frost & Coe, de Regina. Il est secrétaire particulier de l'honorable M. Turgeon.

Il y a bon nombre de Canadiens Français aux Etats-Unis désireux de venir s'établir dans l'Ouest canadien, qui auraient besoin de trouver du travail en arrivant et de passer quelque temps dans une ferme pour s'habituer à la culture avant d'acheter des terres. Ceux-ci se contenteraient d'un modeste salaire pour commencer, et il y aurait tout lieu d'espérer qu'une fois rendus parmi nous, ils s'établiraient à demeure et fortifieraient d'autant les groupes franco-canadiens.

Le Comité Exécutif espère que chacun des cercles voudra bien s'occuper activement de cette question et se mettre en correspondance avec M. l'abbé Poirier, dévoué prêtre colonisateur de la Saskatchewan.

Sur le front ouest.—Les Français ont réussi à capturer 200 verges de tranchées allemandes et l'on annonce que des combats ont lieu à différents endroits du front.

Les Allemands s'approvisionnent.—Le chimiste en chef de la compagnie américaine de cyanide à Niagara révèle que les Allemands ont réussi à extraire de l'air l'immense quantité d'acide nitrique nécessaire pour la fabrication de leurs obus de gros calibre. De sorte qu'ils n'auront plus à faire l'importation de ce produit.

Sur le front ouest.—Les Français ont réussi à capturer 200 verges de tranchées allemandes et l'on annonce que des combats ont lieu à différents endroits du front.

Les Allemands s'approvisionnent.—Le chimiste en chef de la compagnie américaine de cyanide à Niagara révèle que les Allemands ont réussi à extraire de l'air l'immense quantité d'acide nitrique nécessaire pour la fabrication de leurs obus de gros calibre. De sorte qu'ils n'auront plus à faire l'importation de ce produit.

Sur le front ouest.—Les Français ont réussi à capturer 200 verges de tranchées allemandes et l'on annonce que des combats ont lieu à différents endroits du front.

Les Allemands s'approvisionnent.—Le chimiste en chef de la compagnie américaine de cyanide à Niagara révèle que les Allemands ont réussi à extraire de l'air l'immense quantité d'acide nitrique nécessaire pour la fabrication de leurs obus de gros calibre. De sorte qu'ils n'auront plus à faire l'importation de ce produit.

Sur le front ouest.—Les Français ont réussi à capturer 200 verges de tranchées allemandes et l'on annonce que des combats ont lieu à différents endroits du front.

Les Allemands s'approvisionnent.—Le chimiste en chef de la compagnie américaine de cyanide à Niagara révèle que les Allemands ont réussi à extraire de l'air l'immense quantité d'acide nitrique nécessaire pour la fabrication de leurs obus de gros calibre. De sorte qu'ils n'auront plus à faire l'importation de ce produit.

Sur le front ouest.—Les Français ont réussi à capturer 200 verges de tranchées allemandes et l'on annonce que des combats ont lieu à différents endroits du front.

Les Allemands s'approvisionnent.—Le chimiste en chef de la compagnie américaine de cyanide à Niagara révèle que les Allemands ont réussi à extraire de l'air l'immense quantité d'acide nitrique nécessaire pour la fabrication de leurs obus de gros calibre. De sorte qu'ils n'auront plus à faire l'importation de ce produit.

LA VIE CIVILE ET LA VIE CHRETIENNE

VIE CIVILE

La naissance

Dieu a donné l'existence à la matière, la vie aux plantes, la sensation aux animaux et la raison à l'homme.

La vie naturelle se manifeste par la naissance.

Les délégués légitimes de Dieu pour communiquer et perpétuer la vie dans l'humanité, sont le père et la mère de famille.

Le nouveau-né doit être enregistré dans les archives de l'Etat.

A partir de ce moment il est canadien.

Instruction profane

Dès l'âge de raison, l'enfant doit apprendre de ses parents et de leurs délégués scolaires, c'est-à-dire instituteurs ou institutrices, à apprendre à parler, à lire, à écrire, à calculer correctement.

En un mot, il doit recevoir, sur les sciences, les arts, une instruction suffisante, au moins pour le commun des mortels.

D'ordinaire, on délivre à l'élève, en diplôme, indiquant son degré d'instruction.

L'apprentissage

L'adolescent, s'inspirant de sages conseils, choisit d'ordinaire, un métier et s'exerce à l'apprentissage de sa profession.

Sous la direction des siens, ou d'un patron, il se perfectionne à cultiver la terre, à travailler la pierre, le bois, le fer, le cuir, etc., etc. et devient ainsi cultivateur, menuisier, forgeron, serrurier, charbonnier, tanneur, cordonnier, etc.

Quelque soit son métier, il ne doit jamais en rougir; car, s'il y a de sages gens, il n'y a pas de sot métier; être respectueusement obéissant à son maître ou patron; employer et soigner ses outils; travailler avec goût; ne pas oublier la maison paternelle et éviter le contact avec ses excès.

Le tour du monde

L'apprenti devient ouvrier; mais sous prétexte de se perfectionner dans son métier, il quitte parfois le pays natal et fait ce qu'on appelle un petit tour du monde.

Il est bien exposé à perdre l'amour du pays, l'affection du foyer, les goûts simples et modestes de la vie familiale; à se créer des besoins nouveaux; et à se laisser enlever dans les sociétés secrètes, antichrétiennes et maudites comme la Franc-Maçonnerie, etc., etc.

(A Suivre)

VIE CHRETIENNE

Le Baptême

Dieu, nous a communiqué, non seulement la vie naturelle; mais encore la vie surnaturelle, et divine.

La vie surnaturelle s'acquiert par le baptême.

Le prêtre, au nom de l'Eglise du Christ, confère le baptême. En cas de nécessité toute personne peut et doit baptiser.

Le nouveau baptisé doit être enregistré dans les registres de catholicité.

A partir de ce moment il est chrétien.

Instruction religieuse

Dès le jeune âge, au foyer, à l'école chrétienne et à l'Eglise, le baptisé doit être instruit sur l'histoire sainte et le catéchisme. Il doit connaître au moins les principales vérités révélées; des préceptes qu'il doit observer toute sa vie; la prière, les sacrements et autres moyens de sanctification et de salut.

Le prêtre fait subir un petit examen à l'enfant qui se prépare à la première communion, et délivre à l'adolescent un certificat d'instruction religieuse.

La Confirmation

Après la première communion, l'enfant se prépare à recevoir le sacrement de confirmation qui lui donne la profession de parfait chrétien.

Ce sacrement complète la grâce du baptême et place le confirmand sous le patronage du St. Esprit, en mettant à sa disposition les dons de la Sagesse, d'Intelligence, de Conseil, de Force, de Science, de Piété et de Crainte de Dieu.

Le Confirmé s'engage à ne pas rougir de la Croix du Sauveur; à professer sa doctrine, par paroles et par actes; à respecter son âme et son corps, devenus le temple du St. Esprit; à se rappeler, les dimanches et fêtes, la maison paternelle qui est l'Eglise, et à fuir les mauvaises compagnies.

Les œuvres pour la jeunesse

Aurefois dans les vieux pays, il y avait les admirables corporations chrétiennes qui servaient d'école à l'apprenti, de maison à l'ouvrier, d'asile au malade et au vieillard, etc.

Aujourd'hui ces corporations se trouvent remplacées, en partie par les sociétés catholiques, comme la St. Jean-Baptiste, la Franco-Canadienne; par les patronages, cercles, comités paroissiaux. Ces associations, modernes préservent le travailleur de mille dangers, en lui offrant plusieurs avantages spirituels et temporels.

PONTEIX, Sask.

Depuis quelque temps la maladie et la mort ont semé la tristesse et le deuil dans plusieurs de nos familles.

Actuellement, Hector, fils de M. Arthur Marcotte, avocat; Yolande, fille aînée de M. et Mme Jos. Lorenzino, marchand général, et Mlle Adèle Laplante, jeune épouse d'un de nos cultivateurs à l'aise, sont à l'hôpital de Regina. Nous leur souhaitons un prompt et complet rétablissement.

Vendredi, le 4 février 1916, mourait à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, Qué. M. Joseph Liborin, époux d'Emma Hamelin, père des Mesdames Eveline, Ernestine et Eugénie et de Messieurs Azarie, cultivateur, et Adrien, Sous-Agent des Terres et secrétaire trésorier de l'A. C. F. C. de Ponteix.

Le défunt était un des premiers colons canadiens-français venus à Notre-Dame d'Auvergne en 1908. Charpentier-menuisier de son métier, il avait aidé M. le curé A. Royer, à faire le plan de la chapelle actuelle et s'était rendu à Swift-Current, le marché d'alors, pour le chargement des voitures qui emportaient le matériel nécessaire à la construction de celle-ci.

Il fut un des trois premiers maraîchiers de la paroisse qui dirigèrent alors, sous l'heureuse direction de leur zèle curé, toutes les œuvres créées à Notre-Dame d'Auvergne.

Il était un apôtre zélé de la langue française et un ardent défenseur de nos droits. Descendant en ligne droite (6^e génération) de Louis Liboron, fils de Pierre Liboron et de Marie d'Aigrescille de Chaux du diocèse d'Amis, France, venu au Canada vers 1752, il avait conservé de ses ancêtres la vivacité et l'entrain de ceux-ci.

Le nom de Liboron a été changé à celui Liborin au commencement du siècle dernier.

Il naquit à Saint Télesphore, comté de Soulanges, le 28 mai 1858.

Il est mort loin des siens pendant une visite, nécessitée par les conditions actuelles du marché, dans la chère Province de Québec où il désirait tant passer ses derniers jours.

Il est enterré dans sa paroisse natale, à côté de ses père et mère et de cinq de ses enfants qui l'avaient précédé.

La famille remercie sincèrement tous ceux qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympa-

thie entre autres: le révérend Père S. E. Pouchet, Provincial des C. S. V. d'Outremont, Montréal; Les membres de l'Association Catholique Franco-Canadienne de Ponteix; et Messieurs Joseph, Frédéric et Louis Hamelin, Docteur Gohier, Alfred Pilon, J. Antonia Marion de Montréal; J. B. Liborin et sa famille, frère du défunt etc.

Puisse Dieu dans son immense bonté, donner à son serviteur le repos éternel dans la compagnie de ses saints à jamais.

WOLSELEY, Sask.

Qui n'a pas entendu parler de cette ville? Située sur la grande ligne du Canadien Pacifique, à 69 milles à l'est de Regina. Population: 1000 à 1100 habitants. Sept églises, Lumière électrique. Téléphone reliant la ville à presque tous les fermiers, jour et nuit. Plusieurs magasins très bien montés, etc., etc. Bref, petite ville, vivante et prospère parce qu'elle est le centre d'un large district où la culture du blé est en honneur et où nos fermiers n'ont pas encore connu les années de disette.

La jolie petite église de St. Anne du Loup, construite, il y a environ 16 ans, à l'extrémité ouest de la ville, est le lieu de rendez-vous d'une population catholique mixte, mais en grande majorité Canadienne-Française. La paroisse se compose de quelques familles anglaises, polonaises et russes. Les Canadiens-français sont à peu près tous, établis sur des terres dans un rayon de 6 à 8 milles.

Nous serions heureux de voir de bonnes familles nous arriver de la Province de Québec et fortifier notre belle paroisse. Mais pour le encourager à venir au milieu de nous, ne faut-il pas leur dire tout de suite, ce qu'elles peuvent trouver ici au point de vue catholique et français.

Disons-le: A l'Eglise, les sermons et catéchismes se font en français. Tout de même, pour rendre justice à la minorité, notre curé y ajoute chaque dimanche de courtes explications en anglais.

Au Couvent—(car nous avons depuis 10 ans, un excellent pensionnat de jeunes filles, dirigé par les Religieuses de Notre-Dame des Mission)—l'instruction se donne dans les deux langues.

A l'Ecole séparée—pour garçons et filles, les religieuses diplômées suivent, en anglais, les programmes imposés par le gouvernement et préparent aux examens. On y fait du français dans les limites déterminées par la loi.

A l'école paroissiale, une autre religieuse enseigne, presque exclusivement, le français aux petits, à partir de l'âge de 4 à 5 ans, afin que ces chers enfants apprennent à bien lire et à bien écrire notre belle langue avant d'entreprendre l'étude de l'anglais. Ce système que nous avons employé depuis plu-

Canadiens en garde

Pourquoi donner votre argent pour du tabac qui n'a que le nom canadien mais pas le goût. Fumez donc les délicieux tabacs naturels, en feuille ou haché de la

Cie de TABAC MONTGALM, de Joliette, P.Q.

et vous serez sûr de fumer du vrai tabac canadien.

Ecrivez et demandez des listes de prix

Capital Plumbing & Heating Co.

A. ST-PIERRE, Gérant

Installation de Système de chauffage à l'eau chaude ou à Vapeur.—Ouvrage général de plomberie de toutes sortes exécuté avec soin et promptitude. ::

Estimés, gratis sur demande.—Travail garanti

1436 Elphinstone, Tel. 5104, REGINA, Sask.

REFERENCES

Hôpital des Sœurs Grises de Regina, et M. l'abbé Gravel, Gravelbourg.

M. GEO. CARON,

SPENCER, MASS.,

Craignait d'en venir à ne plus pouvoir travailler à cause de douleurs de reins, de névralgies, de manque de force.

Il se remet tout à fait avec quelques boîtes de PILULES MORO.

Les excès de travail, tout aussi bien que beaucoup d'autres excès moins recommandables, désorganisent sans merci les constitutions les plus robustes et mettent en danger les systèmes les plus solides. Quelle que soit la cause, le résultat est toujours le même et les effets sont identiques. L'affaiblissement musculaire, l'incapacité d'effort, l'insomnie, les troubles digestifs et de l'assimilation des aliments sont soufferts par tous les hommes surmenés. Aussi tôt qu'un homme perd sa force, qu'il dépérit, qu'il sent sa vigueur s'en aller, son cerveau se vide, ses reins s'enflamment, son estomac refuse de le servir, il doit immédiatement attribuer son état à l'une des trois affections que nous venons d'énumérer et qu'il se soigne à toutes ces trois affections à la fois.

Il n'y a d'exception ou de préférence de l'une ou l'autre, plus tard, est grave et plus tard il n'y a plus de remède pour lui de la part des Pilules Moro, qui ont l'avantage d'être souveraines à la fois pour les reins, l'estomac et les nerfs.

Il n'y a point de doute, être guéri à temps, par ces pilules, qui ont été souveraines pour les reins, l'estomac et les nerfs, est un grand avantage. Les trois grandes affections qui sont les causes de l'affaiblissement de l'homme et de la débilité de ses forces.

Pour cette raison les Pilules Moro peuvent être prises en toute sécurité avec la certitude d'être souveraines pour les reins, l'estomac et les nerfs. Elles ont été prises par des milliers de personnes et il n'y a rien de plus sûr que de les prendre. Elles ont été prises par des milliers de personnes et il n'y a rien de plus sûr que de les prendre. Elles ont été prises par des milliers de personnes et il n'y a rien de plus sûr que de les prendre.

Il n'y a point de doute, être guéri à temps, par ces pilules, qui ont été souveraines pour les reins, l'estomac et les nerfs, est un grand avantage. Les trois grandes affections qui sont les causes de l'affaiblissement de l'homme et de la débilité de ses forces.

C'est pour faire profiter ses 7 ou 8 enfants de ces avantages réunis que tout dernièrement, M. Eudore Dureau, venait, d'une autre paroisse, acheter à un quart de mille de l'église et de l'école, trois beaux terrains de terre.

Pour les mêmes raisons, M. Pierre Dubé nous revenait de Filmore, et devenait acquéreur, le mois dernier, d'une jolie propriété, situant au terrain d'église.

N'est-ce pas aussi pour rapprocher ses enfants de l'école que M. Philiza Laverdière achetait, avant l'hiver, une maison en face du couvent?

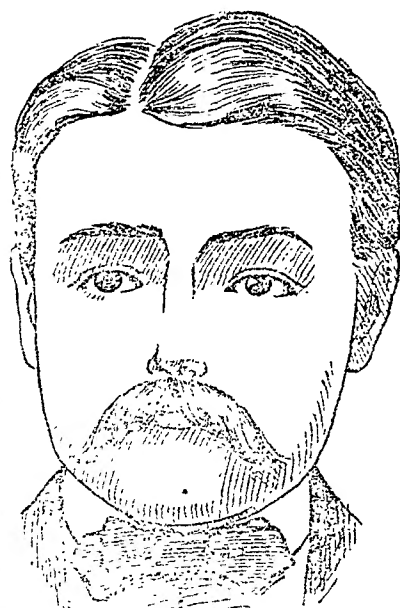
Espérons que d'autres familles suivront ces bons exemples.

En attendant, il fait plaisir de constater que la population scolaire, dans quelques années d'ici, n'aura pas diminué. Les nombreuses inscriptions, ces dernières semaines, dans le registre des Baptêmes, nous en donnent l'assurance.

Demande d'instituteurs ou d'institutrices

On demande trois institutrices pour enseigner l'anglais et le français. Salaire de \$60.00 à \$65.00 par mois le classe. Ouverture des classes le 15 mars.

S'adresser à A. GAUTHIER, Sec. Trés., ST. DENIS, Sask.



M. GEO. CARON

sa santé est parfaite et tous les maux qui pouvaient le nuire sont complètement évincés par cet excellent remède tonique, énergique et réparateur.

Voici un succès qui vient d'être porté à notre connaissance:

"Avant d'avoir employé les Pilules Moro, j'étais souffrant de force et de la depuis des années. C'était une sensation de lassitude qui ne me laissait pas et même, après une nuit de sommeil, je n'étais pas plus dispos. A part de douleurs de reins

je l'endurais presque continuellement, je souffrais aussi bien souvent comme d'une névralgie dans les membres. J'étais découragé parce que je craignais de me voir bientôt obligé de cesser de travailler et c'est cette crainte qui me décida à prendre les Pilules Moro. Ce bon remède fit de moi un tout autre homme: après en avoir pris durant quelques mois, j'étais bien plus fort et moins malade. Il me semblait que j'avais rajeuni; l'appétit était revenu et la digestion était excellente; enfin rien ne laissait plus à désirer. Je prends maintenant quelques boîtes de Pilules Moro chaque année et je suis toujours content de leurs bons effets."—M. Geo. Caron, 8 Maple, Spencer, Mass.

CONSULTATIONS GRATUITES. —Aux hommes malades, qui désirent se rétablir sur leur état de santé, le Dr Adolphe Bignault de la Compagnie Médicale Moro offre gratuitement ses conseils. Son bureau, au No 272 rue Saint-Denis, est ouvert tous les jours, dimanche excepté, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, le samedi jusqu'à 8 heures. Les hommes malades qui ne peuvent venir voir notre médecin sont invités à lui écrire.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nos les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur demande du prix, 50c une boîte, 80c six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

Prince Albert Steam Laundry Co.

Coin de la 1ère Avenue Ouest et de la 17e rue

Nous sollicitons respectueusement votre ouvrage de blancherie.—Lavage de famille à 7 cts la livre, minimum de 10 livres. Essayez-le et épargnez-vous l'ennui de le faire à la maison. Nettoyage à sec et pressage à des prix raisonnables, le meilleur ouvrage en ville.

Patronnez ceux qui emploient des gens de Prince-Albert.

Téléphone 2284

Argent à prêter

Nous avons des fonds de succession à prêter sur fermes en culture

Adressez-vous à,

The Bradshaw Agencies Ltd

Edifice McKay & Adam

Prince-Albert, Sask.

Charbons

Télep. 2275

spéciaux

GALT la tonne\$9.50

KARDIFF LUMP, la tonne\$6.00

TYNESIDE, pour poêle, la tonne\$6.00

Nous sommes seuls agents pour ces espèces de charbon

PIN SEC, solide\$5.00

CHARBON dur de Pensylvanie, la tonne\$13.00

PLEINE MESURE

PROMPTE LIVRAISON

NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

PRINCE-ALBERT, SASK.

CREME

Du 1er février 1916 jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

Gras de crème douce - 33 cts la lb.

Gras de crème aigre No. 1 - 30 cts la lb.

Gras de crème aigre No. 2 - 27 cts la lb.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.

Prince-Albert,

Sask.



DESMARIS & ROBITAILLE Ltée

19 et 21 Notre-Dame Ouest, Montréal, P.Q.

Marchands d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés, Bronzes, Statues, Chemin de Croix, etc.

Articles religieux, Livres de prières, Images, etc.

Spécialité: Confection de bannières, drapeaux, etc., pour Congrégation ou sociétés.

Vin de messe, Huile d'olive, Cierges, Encens, etc.

Catalogues envoyés sur demande.

Du PAS au PORT NELSON
du 16 juillet au 25 sept. 1915
Par S. G. Mgr OVIDE CHARLEBOIS, O.M.I.
Vicaire apostolique du Keewatin

Le moulin à farine est un établissement important et d'extrême utilité pour la population. Il est donc de la plus haute importance que ce moulin soit bien tenu et que la farine qu'il produit soit de la plus grande qualité. C'est pourquoi nous recommandons vivement à nos lecteurs d'acheter leur farine chez M. ALF. DENIS, qui est le seul moulin à farine de la région. Son moulin est situé à l'extrémité ouest de la ville, sur la rive du lac. Il est très bien tenu et la farine qu'il produit est de la plus grande qualité. C'est pourquoi nous recommandons vivement à nos lecteurs d'acheter leur farine chez M. ALF. DENIS.

L'AVENIR DE L'ELEVAGE

*L. L. Jacobie, Morton Burnett
et l'Association à base de l'Ontario*

En ces deux dernières années, opérations, elles ont fait disparaître une grande partie des difficultés qui entravaient le commerce organisé trois compagnies pour le grain.

ROMERIL FOWLIE & Co.
Edifice de la Banque Impériale, Prince-Albert, Sask.
Argent à prêter aux taux ordinaires d'intérêt. — Assurance sur la
vie et sur les biens. — Agents sur le bétail.

Agents de paquebots—Le service postal suffit pour vous apporter votre demande sur l'un de ces sujets.

Nous parlons français

du Prince-Édouard, \$900,19; Nouvelle-Écosse, \$1,743,42; Manitoba, \$2,292,57; Saskatchewan, \$3,717,52; Alberta, \$3,658,98 et Colombie Britannique \$1,000, soit en tout, \$28,285,52. La division rend également bien d'autres services

Dans les grands ranchs de l'Alberta beaucoup de bestiaux meurent de froid cet hiver. Les terres sont déjà considérables.

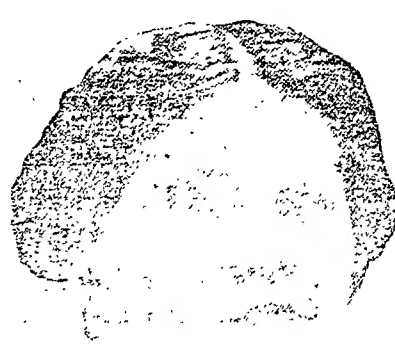
ROMERIL FOWLIE & Co.
Edifice de la Banque Impériale, Prince-Albert, Sask.
Argent à prêter aux taux ordinaires d'intérêts. — Assurance sur la
vie et sur le bétail.
Agents de paquebots — Le courrier postale suffit pour vous ap-
porter votre demande sur l'un de ces sujets.
Nous parlons français.

ALEX BRUNTON TAILLEUR CIVIL
-- ET MILITAIRE
ROBES ET MANTEAUX
DE TOUTE MODE
POUR DAMES
EDIFICE K. of C. Avenue Centrale
En face du théâtre Orpheum Téléphone 2004

Mde ARTHUR COUTURE

W. W. CORY, C. M. G.
Sous-secrétaire de l'Intérieur.
N.B. La publication non-autorisée
de cette notice ne sera pas payée.
6188.

Emploi d'institutrice
Une institutrice catholique qualifiée
pour les Saskatchewan, et capable
d'enseigner le Français et l'Anglais,
disposé à l'année, salaire \$65.00 par
mois d'enseignement. Pour information
écrire à M. Z. DUBÉ, Sec. Trés.,
Verigard S.D. PERGUE, Sask.

[illegible]

CONFIANCE.

Mme Arthur Couture, qui n'avait plus de force, était maigre, pâle, toussait beaucoup, avait des douleurs de poitrine et dont la santé allait à la ruine, met sa confiance dans les PILULES ROUGES et se guérit.

Mme William Wood, refait aussi sa santé avec les PILULE ROUGES. Sa faiblesse l'avait obligée d'abandonner son emploi et une prostration nerveuse l'avait tenue au lit.

[illegible]

CONSULTATIONS GRATUITES.

Le Dr E. Simard, qui a passé près de trois années en Europe, à étudier les maladies des femmes, sous la direction des célèbres docteurs spécialisés Capelle et DeVos, continue de donner des consultations au No 274 rue Saint-Denis. Ces consultations se donnent tous les jours, dimanche excepté, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, et sont absolument gratuites.

Les Pilules Rouges sont chères de
ce qu'elles sont, parce qu'elles se
trouvent sans jalousie, discrètement,
importe quand et n'importe où,
sous la meilleure forme possible.
Elles offrent aux femmes tout ce
qu'elles cherchent pour équilibrer
leur économie, vigueur, résistance
et de vivre, confiance en soi. En
un mot elles rendent tout ce que la
vie avait fait perdre.

L'expérience acquise par le Dr
Simard, durant son séjour en Euro-
pe, est une sérieuse garantie de suc-
cès; nous espérons donc que toutes
les femmes qui souffrent, sauront
profiter des avantages que nous
mettons à leur disposition en ven-
nant le consulter; celles qui se-
raient empêchées peuvent lui écrire,
en lui donnant une description com-
plète de leur état.

LES ROUGES sont la grande SPE-
CIALITE pour la femme, celle qui
guérit tous les jours un grand nom-
bre de personnes. ET QUI VOUS
GUERIRA AUSSI.

Si vous ne pouvez vous procurer
dans votre localité les véritables
PILULES ROUGES pour Femmes
Faibles et Faibles, Ecrivez-NOUS,
nous vous les ferons parvenir
FRANCO.

Les femmes qui se laissent aller
désespoir, à l'abattement sont
impardonnables de négliger le
mède qui se trouve à leur portée.

MdC WILLIAM WOOD

"Trois médecins m'avaient traités inutilement pour une débilité générale dont j'étais atteinte depuis plusieurs mois. Il s'ensuivit des troubles de toutes sortes: Je ne mangeais pas sans avoir des palpitations de cœur, des étourdissements à ne pas me tenir debout. J'étais d'une pâleur affreuse et si faible qu'il m'a fallu quitter mon emploi et j'ai même dû garder le lit assez longtemps à cause d'une prostration nerveuse. Des amies me recommandaient souvent les Pilules Rouges; je pris de ce remède sur leurs instances et c'est à cela que je dois mon rétablissement. Naturellement quelques hémorragies ne m'ont pas eût, j'étais trop affaiblie pour cela. Il m'a fallu de la persévérance dans le traitement, cependant ce n'a pas été bien long avant de constater quelques bons effets. L'appétit d'abord revint et la digestion fut moins lente. Je fus moins nerveuse, moins sujette à m'inquiéter pour la moindre chose, les forces s'accrurent peu à peu, enfin, au bout de deux ans on ne me reconnaissait pas tant; je paraissais bien me porter. En effet, je me sensais tout à fait à l'aise." Mme William Wood, 90 Main, Cohoes, N. Y.



L'intervention du Gouverneur dans la question Franco-Ontarienne

Se fera-t-elle ?

La question franco-ontarienne pose toutes sortes de points d'interrogation. A ce propos, un correspondant d'un journal américain, le *Transcript*, de Boston, et journaliste de carrière, M. E. W. Thomson, se demande dans une de ses récentes chroniques à son journal, si le gouverneur-général, le duc de Connaught, ne devra pas intervenir, afin d'une part, de faire cesser la persécution ontarienne, et, d'autre, d'aider à la cause du recrutement dans notre province, par ce moyen, et d'imposer ainsi silence à ceux qui réclament justice pour les minorités d'ici, avant qu'on puisse leur demander de se battre pour les petites nationalités étrangères. Voici cette partie de chronique, à titre documentaire :

"Il est curieux de noter qu'aucun politicien et aucun journaliste de l'Ontario n'a abordé cette question de savoir si Laverge a tort ou raison d'affirmer que l'Ontario traite les Franco-Ontariens pis que la Prusse ne persécute une poignée de gens de langue française, en Alsace-Lorraine, en tant que des réglemens scolaires molestent à la persécution."

"On a souvent fait, dans le Québec, entre les méthodes prussiennes et ontariennes pour la suppression de l'enseignement de la langue française, des comparaisons appuyées de preuves qui supportent manifestement l'avis de Laverge. L'essence des griefs de la minorité française de l'Ontario, est que l'on contraind, par de nouveaux réglemens, les enfants de cette race d'apprendre des matières comme l'arithmétique, la géographie, et le reste, dans une langue qu'ils ne comprennent pas. Cette obligation doit paraître assurément aussi absurde que tyrannique aux chefs de famille de la Nouvelle-Angleterre, s'ils supposent, par analogie, qu'on contraind leurs enfants à apprendre ces mêmes matières en russe, en français ou en allemand, et rien que dans ces langues. Avec une telle méthode, des enfants de langue anglaise ne réussiraient jamais à apprendre de telles matières. Cela paraît autrefois si évident aux anciens éducateurs ontariens qu'ils n'intervinrent et ne pensèrent même jamais à intervenir dans les écoles bilingues où nos Canadiens-français, — les premiers descendants d'Européens à s'établir dans l'Ontario, — faisaient enseigner à leurs enfants l'anglais comme une matière des plus désirables, mais aussi leur faisaient enseigner l'arithmétique et le reste dans leur langue maternelle. Tel est la pratique raisonnable et humaine, avant la confédération et jusqu'à ces dernières années. Et, d'après cette coutume, nos Franco-Ontariens, n'étant aucunement contraind, faisaient apprendre l'anglais à leurs enfants, comme langue nécessaire à leur avancement dans le commerce ou dans les affaires..."

"Pourquoi n'est-on change" une politique si sensée? Pourquoi n'est-on amené à harceler nos Franco-Ontariens, à les vouloir persécuter, de force vers le but où ils se dirigent de bon gré? La raison fondamentale, c'est que nos Orangistes veulent se payer le luxe d'envoyer les Canadiens-français et les autres politiques en sont enfin venus à leur donner ce plaisir, parce que l'immigration récente d'un grand nombre de cette espèce d'Anglais a de temps immémorial dans le mépris du français a de beaucoup accru la force politique de l'élément orangiste. Une fois la persécution entreprise, il est difficile d'y mettre répit, puis, comme l'élément persécuteur amuse et en grande majorité et continue de prendre plaisir à la colère des Canadiens-français outragés. Ceux-ci peuvent à la longue faire définir légalement leurs droits, en appelant au tribunal suprême, le Conseil Privé, à Londres. Mais ce

que dira ce tribunal peut aussi bien être écarté de manière méprisante, en pratique, que par la majorité ultra-protestante du Manitoba, qui depuis vingt ans, se rit de cette décision du Conseil Privé que les Catholiques Romains de cette province ont légalement droit à des écoles séparées.

"Dans l'armée, on croyait autrefois parmi les soldats que le trompette, consigné au violon avait le droit, d'après la coutume, de violenter, à quelque degré que ce fût, son colonel ou tout autre de ses officiers. Les menaces proférées par le soldat ainsi incuré ne compaient pour rien, on les imputait à une sorte de délire causé par la punition infligée. Les autorités canadiennes agiraient avec sens, si elles traitaient ainsi les gros mots de Laverge. Et puis, qu'elles considèrent si ce ne serait pas de bonne politique d'arrêter la persécution qui a mis en colère ce jeune homme que sir Sam Hughes a dû être un bon diable, il y a quelques semaines. On pourrait parler en toute sûreté que les Orangistes ontariens, — la plupart gentils garçons, en dépit de leur mauvaise volonté irlandaise traditionnelle à l'endroit des catholiques romains et des Français, — approuveraient volontiers que l'on donnât aux Franco-Ontariens les mêmes réglemens scolaires qu'avant, au moins d'ici à la fin de la guerre. Une telle politique mettrait probablement fin aux dénonciations justes de MM. Laverge et Bourassa. Et elle aiderait les évêques et le clergé canadiens-français dans leur belle campagne de recrutement. Bref, elle serait excellente, à tous points de vue."

"Des gens raisonnables, s'étonnent que le duc Connaught, notre gouverneur-général de sang royal, — le vice-roi le plus diplomate, le plus populaire et le plus prudent que le Canada ait jamais eu, — intervienne pas dans cette affaire. Il est vrai que sa grande popularité lui vient non seulement de son charme personnel et de son tact, mais aussi de sa modestie et de sa discrétion, poussées au point qu'il ne réclame aucun mérite de tout le travail que sa grande expérience militaire l'a mis en mesure d'accomplir, dans le domaine canadien. Il a laissé Sam Hughes en prendre pour lui tout le mérite. Mais, nous l'écrivons de la manière la plus respectueuse du monde, l'abstention peut aussi devenir un excès. Son Excellence Royale occupe une telle situation, qu'elle pourrait, au milieu des acclamations générales, faire entendre au ministère de l'Éducation, à Toronto, discrètement ou autrement, que le temps est opportun de cesser la persécution à l'endroit des plus vieux habitants de l'Ontario, si Laverge et Bourassa continuent de rugir, une fois le grief disparu, ce sera le temps alors d'employer judicieusement à leur endroit la manière forte. Mais, comme ils sont tous deux fort loin d'être des insensés, ils font probablement tout ce bruit dans le seul but d'amener dans l'Ontario la réforme même dont nous parlons."

LE PAS, Man.

Sa Grandeur Monseigneur de Pas, a reçu en présent une magnifique lampe de sanctuaire, cadeau fait par un prêtre des États-Unis.

Le Révérend Père Rapet O. M. I., de l'île à la Croix, est à l'école bilingue depuis le 8 janvier pour rétablir sa santé qui est fort délicate. Le Révérend Père est un des plus anciens missionnaires du Keweenaw, ayant passé 36 années de sa vie de missionnaire à la mission de l'île à la Croix, sous le régime de la civilisation.

Le Révérend Père Guy, O. M. I., curé de la paroisse, a offert un banquet, le 10 janvier au soir, aux membres de la chorale, en remerciements des services inappréciables que celle-ci avait rendus durant l'année 1915. Le banquet eut lieu à l'hôtel St. Antoine où les généreuses Sœurs avaient préparé une réception des plus cor-

diales. La soirée se passa gaiement et les membres de la chorale remercièrent chaleureusement le Révérend Père pour l'attention toute spéciale qu'il a su leur donner. De la chorale, étaient présents: Messieurs J. Demeules, maître chanteur, G. Joyal, Patrice et Pascal Ducharme, L. Allard, Jos. Fredette, A. Lafontaine, P. D. Leggero, P. Taillon, R. Atrial, Aurèle Pelletier, D. F. de Trémandan, Mesdames C. Bernard, D. Cuillerier et Mlle E. Boyer.

—Monsieur P. Cuillerier bâtit un nouveau magasin sur son lot situé au coin de la deuxième rue et de l'avenue Crosley.

—Il s'est vendu 13,827 peaux de fourrures pendant les premiers dix jours du mois de janvier.

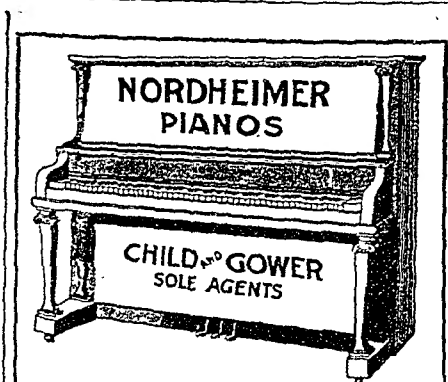
—Dans une assemblée du Cercle Canadien Français tenue le 23 janvier, pour considérer s'il était à propos de contribuer au Fonds Patriotique, il fut décidé à l'unanimité que la somme de \$35.00 qui fut collectée à cette assemblée, fut envoyée, non pas au Fonds Patriotique, mais au fonds de secours de nos frères d'Ontario. Il faut être bien prêt d'être dérangé sous la botte de l'oppression pour comprendre ce que c'est que d'être opprimé. Puis-ent nos frères des autres provinces comprendre dans quelle détresse nous sommes ici, aussi bien que dans l'Ontario pour qu'ils nous aident à remédier à cet état de choses. A la veille d'être sous le coup d'une loi injuste l'assemblée signifiait sa volonté: "Donnez-nous nos droits et nous ferons notre devoir."

—Samedi 22 janvier Mlle Birs, sous-maîtresse à l'école bilingue de notre ville, était avertie par le bureau des commissaires d'écoles, qui lui avait été avisé par le département de l'Éducation, qu'elle devait cesser immédiatement de continuer à enseigner; que cette classe, — la classe des petits enfants, — était fermée. Les Dames de la Société de Bienfaisance se rassemblèrent, le dimanche soir suivant, sous la présidence de Mme D. F. de Trémandan. Après avoir étudié la question et considéré que c'était une injustice et une méchanceté de certains fanatiques de la commission scolaire, elles décidèrent qu'elle continueraient la classe à leurs frais et Mlle Birs était informée par ces dames de continuer à enseigner, et qu'elle paierait ses gages.

La Société locale de St. Jean-Baptiste s'est donnée pour devise: "Le Bien de Tous par l'Effort de Chacun". L'élection des officiers, de cette Société, avait lieu le 26 janvier et donna le résultat suivant: M. Joseph Desmeules, président, Messieurs Amédée Landry, 1er Vice-Président, Louis Allard, 2nd Vice-Président, Messieurs C. Bernard, E. Thivierge et A. P. Ducharme, Conseillers, le Révérend Père J. Guy, O. M. I., aumônier, D. F. de Trémandan, secrétaire-trésorier.

—Les arpenteurs du Gouvernement arpègent en ce moment les terrains, exceptionnellement riches, le long de la rivière Carotte, ce qui permettra aux colons de s'établir.

—Une assemblée des catholiques du Pas avait lieu le dimanche 30 janvier. Cette assemblée avait été demandée pour décider si les catholiques devaient annexer leur école bilingue à l'école publique et voir leurs enfants mêlés aux enfants protestants. Il fut décidé d'une voix unanime que les catholiques reprendraient leurs écoles séparées telles qu'ils les avaient en 1912, 1913 et 1914. Après que l'assemblée en fut venue à la décision de soutenir leur école séparée. Sa Grandeur Monseigneur Charlebois, Vicaire Apostolique du Keewatin, toujours généreux, promit de donner la somme de \$100 par année pour le soutien de l'école séparée. Une commission scolaire, choisie par les parents, fut nommée dont font partie le Révérend Père J. Guy, O. M. I., curé de la paroisse et Messieurs Joseph Smith et Adrien Taillon.



Les Meilleurs Pianos Les plus beaux modèles

Prix à la portée de toutes les bourses
COMPTANT OU TERMES FACILES
Catalogues illustrés et listes de prix envoyés sur demande
Attention toute spéciale à notre clientèle française
LEO J. BLAIS, Représentant pour les Franco-Canadiens
CHILD & GOWER
2300 11ème Avenue, REGINA, Sask.

Collège d'Edmonton dirigé par les PERES JESUITES

Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières: sacerdotale, droit, etc., et conduit à l'immédiateté et aux degrés de bachelier — Prospective et enseignements :

Rev. PERE RECTEUR
Collège des Jésuites
Edmonton Alberta

ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal. Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus :
Le français est enseigné dans toutes les classes.
Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.
Pour les conditions et autres renseignements s'adresser à la
RÉV. MERE SUPERIEURE

PENSIONNAT DE NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR dirigé par les FILLES de la PROVIDENCE

HOWELL, - SASK.

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprend tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers s'adresser à la...

Révérende Mère Supérieure

PRESENTATION de MARIE PENSIONNAT

DUCK LAKE, SASK.

Cet établissement réunit toutes les conditions nécessaires pour la santé des élèves et leur agrément. Le plan d'éducation suivi renferme tout ce qui peut former les jeunes personnes à la vertu et aux connaissances convenables à leur sexe. Le programme d'études est celui que prescrit le Département d'Éducation pour la Saskatchewan: une attention particulière est donnée à la préparation des examens du Huitième Grade ou Entrée à l'École Supérieure. Un cours français y reçoit aussi une toute spéciale attention. Pour conditions, très raisonnables, s'adresser à la...

Révérende Sr. Directrice

BANQUE d'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISÉ... \$4,000,000
CAPITAL PAYÉ... \$4,000,000
FOND DE RESERVE... \$3,700,000

Bureau Principal, - MONTRÉAL

DÉPARTEMENT D'ÉPARGNE—Intérêt au taux de 3 pour cent par an accordé sur dépôts d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

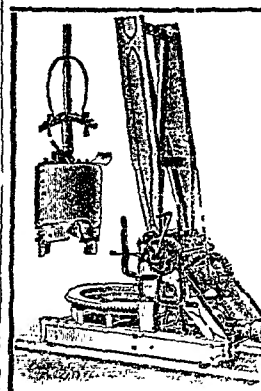
ACHÈTE traites, ou argent et billet de banques des pays étrangers; et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte.

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

Succursale PRINCE-ALBERT, Sask.

J. E. ARPIN, Gérant



W. O. Collins, Président... Bureau chef LEMAN, IOWA, E.U.

Gus Pech Foundry & Manufacturing Co. (MANUFACTURE ET Fonderie)

Manufacturiers du perforateur de rochers "Monarch", et du creuseur de puits "Monitor".

Presses rotatives et à jet

D. COLLINS, gérant. Téléphone 519
Succursale. Boîte Postale 832

REGINA, Sask.

C'EST CE QU'IL VOUS FAUT

"L'aliment idéal" pour volailles

est un produit infailible

pour faire pondre les poules

Mélez-en un peu avec de la moutarde et surveillez les résultats. Nous avons toutes sortes de Remèdes pour volailles et fournitures de volailles.

Notre avoine roulée est toujours bonne et fraîche.

Nous avons de la farine de cinq différents moulins et aux plus bas prix du marché.

J. A. KLEIN

102, rue 8ème Est.

Téléphone 2701

Livres de renseignements en français sur les animaux et les volailles fournis gratuitement

Provincial Teachers' Bureau

J. A. LAPORTE, Gérant

Edifice, Catholic Club. 1863 rue Cornwall
REGINA, Sask., Téléphone 2115

Agence exclusivement consacrée aux Instituteurs et Ecoles Catholiques de la Province

A Messieurs les Commissaires d'écoles, nous demandons leur co-opération en nous envoyant leurs demandes d'Instituteurs ou Instituteuses. Les services de l'Agence leur sont gratuits.

Aux Demoiselles et Messieurs de la classe enseignante, nous demandons leur patronage et nous leur garantissons l'assurance de toute notre attention, qui les justifiera du patronage qu'ils voudront bien nous accorder.

TOUTES INFORMATIONS GRATUITEMENT FOURNIES SUR DEMANDE.

Patronnez notre Agence, devenue nécessaire

AVIS AU PUBLIC

Edifice Drinkle, Saskatoon : Edifice Holmes, Prince-Albert
Le "Western Commercial College" de Saskatoon ouvre un Collège Commercial à Prince-Albert

Notre Université Commerciale de Saskatoon est l'un des Collèges les mieux connus de l'Ouest canadien. Cette institution est connue pour son haut enseignement, ses méthodes perfectionnées d'affaires, et pour les bonnes positions qu'obtiennent ses élèves.

Nous pouvons signaler de nos gradués qui ont commencé à un salaire de \$100 par mois en sortant de l'école. Une maison à elle seule emploie sept de nos gradués. Quatre frères ont suivi les cours successivement.

Le Collège est affilié au Bureau de placement des hommes d'affaires, (Business Men's Clearing House) la seule agence de ce genre au Canada. Grâce à ces avantages et à l'excellence de l'enseignement individuel, nous pouvons faire graduer nos élèves très rapidement et trouver de l'emploi pour chacun.

Actuellement même nous ne pouvons pas répondre à toutes les demandes de bons assistants. Surveillez les annonces de notre bureau de placement dans les journaux de Saskatoon: c'est l'histoire de tous les jours. Les hommes d'affaires annoncent déjà des situations vacantes qu'il faut remplir pour la nouvelle année. Au printemps la grande activité d'affaires va reprendre. C'est pourquoi, en vue de la demande croissante, nous sommes venus à Prince-Albert pour offrir les mêmes avantages qu'à Saskatoon. Nous ne nous contentons pas de former nos élèves—nous leur trouvons de l'emploi.

Ecrivez-nous, venez nous voir ou téléphonez au numéro 2825 pour avoir notre catalogue et les renseignements. Nous demeurons à l'étage supérieur de l'édifice Holmes, 8ème rue. Les inscriptions d'élèves se font dès maintenant

WESTERN COMMERCIAL COLLEGE,

J. M. MICHELSEN, Surintendant.

